

Gather for Advent



As Advent begins, families in Ukraine set up their Advent wreathes and nativity scenes in their homes. They light one of their candles as they prepare for the coming of Jesus. Communities will set up Verтеps – portable puppet theatres – and perform nativity plays. This year, the feast of St. Nicholas is celebrated on December 6th. This feast day is marked with church celebrations, concerts, food, and gifts for all 'good children.'

Prayer

This week, when you are gathered for a family meal, light the first candle (Purple) and say the following prayer. The theme of the week is hope! Discuss with your family and friends what you are hopeful for this Advent.

O God, we pray for the Hope that you give us through your son, Jesus. We pray that all those needing food, shelter, and comfort will find lights of hope in those around them. Let me bring hope through acts of love to those around me.

A traditional Ukrainian song - Boh sia Roždaje (God is born)

This is a traditional Ukrainian Carol song in the months leading up to Christmas. Download the audio at chalice.ca/prayer to learn the tune and follow along with the lyrics below.

Ukrainian:

VERSE 1:

Boh sia roždaje, chtož ho može znaty!
Isus mu imia, Marija mu maty!

Refrain:

Tut Anhely czudiatsia,
Roždennoho bojatsia
A wił stoit, triasietsia,
Osieł smutno pasetsia,
Pasterije klaczut,
Boha w tili baczut,
Tut-že, tut-že,
Tut-že, tut-že, tut!

VERSE 2:

Marija Mu Maty prekrasno spiwaje,
I chor anhielskyj lj dopomahaje

Refrain

VERSE 3:

Josyf stareńkyj kotysze Dytiatko,
Lulajže, lulaj, małe Otroczatko!

Refrain

Tut-že, tut-že,
Tut-že, tut-že, tut!

English:

VERSE 1:

God is born, who can understand this!
Jesus his name, and Mary is his mother

Refrain:

Here the angels gaze at this,
The newborn child they all do fear.
An ox there stands, trembling,
A donkey sadly pasturing.
The shepherds kneel
In swaddling clothes, they see God,
Here now, here now,
here now, here now, here!

VERSE 2:

Mary his mother beautifully is singing,
An angelic choir does go there to
help her.

Refrain

VERSE 3:

The elderly Joseph cradles the Child:
"Rocking oh, rocking the little
servant!"

Refrain

Here now, here now,
here now, here now, here!



Ukraine

Share Aevent

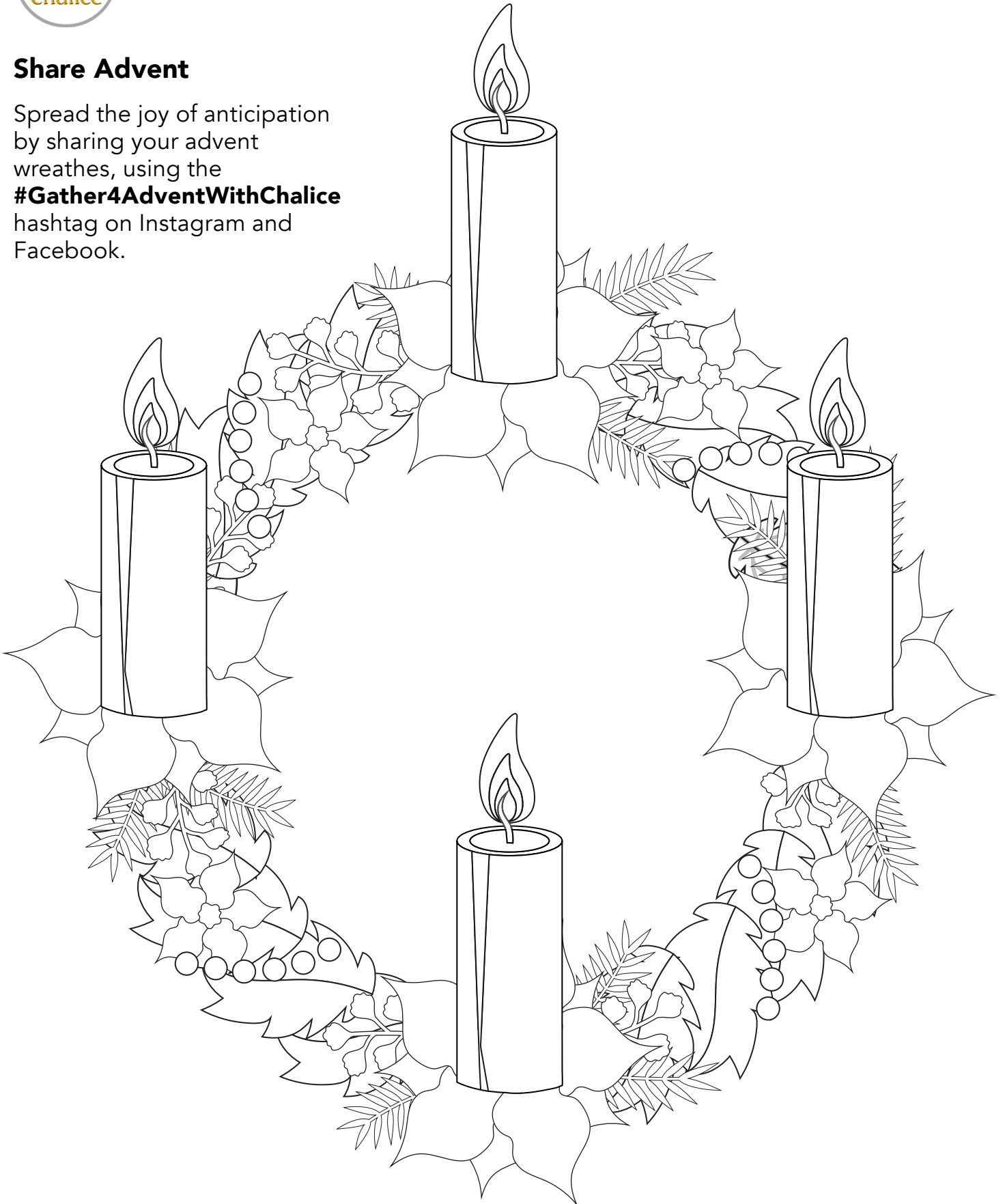
Spread the joy of anticipation by sharing your advent wreathes, nativities, traditions and more using the **#Gather4AdventWithChalice** hashtag on Instagram and Facebook.





Share Advent

Spread the joy of anticipation by sharing your advent wreaths, using the **#Gather4AdventWithChalice** hashtag on Instagram and Facebook.





Share Advent

Spread the joy of anticipation by sharing your nativities, using the **#Gather4AdventWithChalice** hashtag on Instagram and Facebook.

